



**IQAA**

**НЕЗАВИСИМОЕ АГЕНТСТВО  
ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ КАЧЕСТВА В ОБРАЗОВАНИИ - IQAA**

**ОТЧЕТ  
ПО ВНЕШНЕМУ АУДИТУ  
ЮЖНО-КАЗАХСТАНСКОГО УНИВЕРСИТЕТА ИМЕНИ М.  
АУЭЗОВА**

**АККРЕДИТАЦИЯ ПРОГРАММ**

**Бакалавриат: Переводческое дело**

**6B02330**

**Иностранная филология**

**6B02330**

**Нур-Султан, 2022**

## **ЭКСПЕРТНАЯ ГРУППА**



**Абзулдинова Гульсум Кенжебековна**

**Руководитель группы**

Кандидат филологических наук, доцент, руководитель кафедры русского языка и литературы, Павлодарский педагогический университет, г. Павлодар



**Гусейнова Иннара Али кызы**

**Международный эксперт**

доктор филологических наук, доцент, проректор по научной работе, Московский государственный лингвистический университет, г. Москва



**Нурбек Муратбек Анарбаевич**

**Эксперт**

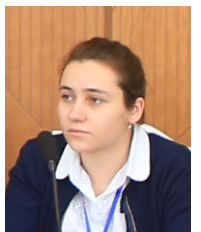
Заведующий кафедрой «Казахский язык и литература», и.о. ассоциированного профессора, PhD, Университет Сырдария, г. Жетысай



**Югай Андрей Борисович**

**Представитель работодателей**

Руководитель языкового учебного центра Revolution, г. Шымкент



**Тимирова Карина Дуниядаровна**

**Представитель студентов**

Студентка 3-го курса, «Русский язык и литература», Южно-Казахстанский государственный педагогический университет, г. Шымкент

## **КООРДИНАТОР НАОКО**

Джигитчиева Карлыгаш Мухареденовна

---

Отчет экспертной группы является интеллектуальной собственностью IQAA. Любое использование информации допускается только при наличии ссылки на IQAA. Нарушение авторских прав влечёт за собой наступление правовой ответственности.

**УРОВЕНЬ СООТВЕТСТВИЯ ОТЧЕТА ПО САМООЦЕНКЕ  
ФАКТИЧЕСКОМУ СОСТОЯНИЮ ДЕЛ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ  
ПРОГРАММЫ 6В02330 ИНОСТРАННАЯ ФИЛОЛОГИЯ ПО  
КАЖДОМУ СТАНДАРТУ**

Стандарты	Отметьте уровень соответствия отчета по самооценке фактическому состоянию дел в вузе для каждого стандарта			
	Полное соответствие	Значительное соответствие	Частичное соответствие	Несоответствие
<i>Стандарт 1</i> Политика в области обеспечения качества и академическая честность	X			
<i>Стандарт 2</i> Разработка, утверждение образовательных программ и управление информацией	X			
<i>Стандарт 3</i> Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка	X			
<i>Стандарт 4</i> Прием студентов, успеваемость, признание и сертификация	X			
<i>Стандарт 5</i> Профессорско-преподавательский состав		X		
<i>Стандарт 6</i> Учебные ресурсы и поддержка студентов	X			
<i>Стандарт 7</i> Информирование общественности	X			

**УРОВЕНЬ СООТВЕТСТВИЯ ОТЧЕТА ПО САМООЦЕНКЕ  
ФАКТИЧЕСКОМУ СОСТОЯНИЮ ДЕЛ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ  
ПРОГРАММЫ 6B02320 ПЕРЕВОДЧЕСКОЕ ДЕЛО ПО  
КАЖДОМУ СТАНДАРТУ**

---

Стандарты	Отметьте уровень соответствия отчета по самооценке фактическому состоянию дел в вузе для каждого стандарта			
	Полное соответствие	Значительное соответствие	Частичное соответствие	Несоответствие
<i>Стандарт 1</i> Политика в области обеспечения качества и академическая честность	X			
<i>Стандарт 2</i> Разработка, утверждение образовательных программ и управление информацией	X			
<i>Стандарт 3</i> Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка	X			
<i>Стандарт 4</i> Прием студентов, успеваемость, признание и сертификация	X			
<i>Стандарт 5</i> Профессорско-преподавательский состав		X		
<i>Стандарт 6</i> Учебные ресурсы и поддержка студентов	X			
<i>Стандарт 7</i> Информирование общественности	X			



--	--	--	--	--

## ***СОДЕРЖАНИЕ***

### **ГЛАВА 1 КОНТЕКСТ И ЦЕЛИ ВИЗИТА**

Введение.....	
Основные характеристики вуза.....	

### **ГЛАВА 2 ОТЧЕТ О ВНЕШНЕМ АУДИТЕ ЭКСПЕРТНОЙ ГРУППЫ**

Введение.....	
---------------	--

Соответствие стандартам программной аккредитации

#### *Стандарт 1*

Политика в области обеспечения качества и академическая честность .....

#### *Стандарт 2*

Разработка, утверждение образовательных программ и управление информацией.....

#### *Стандарт 3*

Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка.....

#### *Стандарт 4*

Прием студентов, успеваемость, признание и сертификация.....

#### *Стандарт 5*

Профессорско-преподавательский состав.....

#### *Стандарт 6*

Учебные ресурсы и поддержка студентов.....

#### *Стандарт 7*

Информирование общественности.....

### **ГЛАВА 3**

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....**

### **ПРИЛОЖЕНИЯ**

*Приложение 1*



Программа внешнего визита.....	
<i>Приложение 2</i>	
Список всех участников интервью.....	
<i>Приложение 3</i>	
Список документов, рассмотренных дополнительно в вузе.....	

## **ГЛАВА 1**

### **КОНТЕКСТ И ЦЕЛИ ВИЗИТА**

#### **Введение**

Внешний визит экспертной группы в рамках процедуры программной аккредитации в Южно-Казахстанском университете имени М. Ауэзова состоялся в период с 30 по 31 марта 2022 года.

Внешний аудит проходил в соответствии с Программой, разработанной агентством IQAA и согласованной с ВУЗом. Все необходимые для работы комиссии материалы: Программа визита, Отчет по самооценке в рамках программной аккредитации (с приложениями), Список участников интервью, Руководство по организации и проведению внешней оценки, Кодекс этики эксперта по аккредитации были предоставлены членам экспертной группы до начала работы в организации образования, что обеспечило возможность своевременной подготовки к процедуре внешней оценки.

Отчет по самооценке образовательной программы содержит достаточный объем информации, представленный в соответствии со стандартами программной аккредитации, определены сильные и слабые стороны, выявлены внешние угрозы и возможности для управления рисками и дальнейшего развития ВУЗа и образовательной программы.

Согласно Программе визита Внешней экспертной группы, был проведён визуальный осмотр offline и online режиме, что позволило членам комиссии получить общее представление об организации учебного, воспитательного и научного процессов, материально-технической базе, определения ее соответствия стандартам и организации учебного процесса и деятельностью ВУЗа в постаккредитационной период. Эксперты были ознакомлены работой и электронной платформой структурных подразделений: Центр профориентационных работ, Офис регистратора, Центр обслуживания студентов, Институт инновационных технологии образования, Центр по поддержке карьеры и трудоустройству, Библиотека,

Столовая, Медпункт и др. Наряду с этим, посредством подключения к онлайн chat и offline, на предоставленной агентством платформе Zoom, были проведены встречи с ректором, проректорами по направлениям деятельности, руководителями структурных подразделений, профессорско-преподавательским составом, студентами, выпускниками и работодателями, представителями баз практик.

В процессе проведения внешнего аудита эксперты изучили нормативную документацию ЮКУ имени М. Ауэзова с целью более детального ознакомления с документооборотом, учебно-методическим, научно-исследовательским и материально техническим обеспечением, сайтом ВУЗа, его навигацией и контентом, а также представленностью университета в социальных сетях, СМИ и др. электронных ресурсах.

### ***Основные характеристики ВУЗа***

Университет был образован в 1943 году как Технологический институт строительных материалов. В 1998 году путем слияния 2-х вузов, Южно-Казахстанского технического университета и Южно-Казахстанского гуманитарного университета им. М. Ауэзоова, был образован ЮКГУ им. М. Ауэзова как классический многопрофильный университет.

ЮКУ им. М. Ауэзова входит в ТОП-500 университетов мира - по результатам рейтинга QS университет занимает 482 место (2020 г. - 490 место).

В составе университета 16 учебных корпусов, 2 НИИ, 16 научных лабораторий, 6 студенческих общежитий, 16 читальных залов, 6 абонементов и 2 электронных ресурсных центра.

Контингент обучающихся составляет 28 925 человек, в том числе 9 659 обучается по государственному образовательному гранту, из них: бакалавриат - 26 225, магистратура - 2 557, докторантура - 143. В стенах университета обучается 4 780 иностранных студентов из США, Европы, Азии, СНГ.

В университете подготовка ведется по 34 направлениям бакалавриата, 24 - магистратуры и 13 - докторантуры.

10 образовательных программ реализуются на английском языке.

В партнерстве с ведущими зарубежными вузами, входящими в ТОП - 700 мировых рейтингов, реализовываются 26 совместных образовательных программ с выдачей 2-х дипломов.

В настоящее время в вузе также реализуется дуальное обучение по 33 образовательным программам:

- открыты 192 филиала кафедр на базах предприятий, таких как ТОО "АзияГрафо", ТОО "КазФосфат", ТОО "Водные ресурсы маркетинг", АО "ЭнергоОрталық-3", ТОО "ХилКорпорейшн" и др.
- созданы экспериментальные SMART-лаборатории.

Трудоустройство выпускников в 2021 году составило 85,5%.



Разработаны и реализованы 58 программ дополнительного образования, в том числе 8 образовательных программ педагогической переподготовки.

Заключен и подписан двусторонний Меморандум с компанией HUAWEI по созданию IT - Академии, также на базе университета имеются две виртуальные лаборатории. В университете действует TOEFL-центр по приему международного экзамена.

В стенах университета работают 1518 преподавателей, в том числе штатных - 1288; докторов наук - 64; кандидатов наук - 521; докторов PhD - 94. Остепененность ППС составляет 51%.

5 профессоров университета включены в рейтинг ученых ТОП-500 по результатам активной публикуемости (Scopus). Более 300 ученых и профессоров удостоены звания «Лучший преподаватель вуза». 80 преподавателей являются выпускниками международной программы «Болашак». 8 лучших преподавателей вуза - лауреаты государственных премий в области науки.

Подписано 179 соглашений и договоров с вузами и организациями из 25 стран ближнего и дальнего зарубежья. Университет имеет 30 стратегических партнеров.

ЮКУ им. М. Ауэзова является членом 5 консорциумов университетов и 15 международных организаций. С лекциями для студентов университета выступили 92 иностранных профессора из ТОП-300 вузов.

В рамках академической мобильности 415 студентов прошли обучение в вузах-партнерах Европы, Турции, Азии и СНГ.

В настоящее время университет реализует 5 проектов по программе Erasmus+.

В целом, вуз динамично развивается и дальнейшие планы вуза связаны с трансформацией в исследовательский университет, что позволит достичь результатов в вопросах подготовки кадров и воспитания молодого поколения казахстанцев.

Юридический и фактический адрес:

НАО «Южно-Казахстанский университет им. М. Ауэзова»

160012, г. Шымкент, пр. Тауке хана, 5

Телефоны: 8 (725)2 210141

Факс: 8(725)2 210141

Официальный сайт: <https://auezov.edu.kz/rus>



## **ГЛАВА 2**

### **ОТЧЕТ О ВНЕШНЕМ АУДИТЕ ЭКСПЕРТНОЙ ГРУППЫ**

#### **Введение**

Внешний аудит по программной аккредитации «Южно-Казахстанского университета имени М. Ауэзова» проходил в период с 28 по 31 марта 2022 года. Программа аудита была составлена с учетом новых условий, обусловленных цифровизацией, усиленным применением дистанционных и информационно-коммуникационных технологий. Последние призваны усовершенствовать профессиональное взаимодействие между представителями различных лингвокультур, а также «соединить» географически разрозненные пространства. Это обстоятельство представляется весьма важным в контексте расширения международного гуманитарного сотрудничества, совместной работы в международных экспертных группах, в обмене опытом и информацией.

Экспертная работа комиссии в рамках кластера 1.1., а именно по программам 6B02320 Переводческое дело и 6B02330 Иностранная филология проходила в гибридном формате с применением интерактивных коммуникационно-информационных технологий на платформе ZOOM (бизнес-версия). Часть экспертной комиссии принимала очное участие в интервью и визуальном осмотре, в то время как международные эксперты могли принять участие в программе визита опосредованно, что не оказало существенного влияния на взаимодействие внутри экспертной группы.

В ходе интервью с ректором НАО «Южно-Казахстанский университет им. М. Ауэзова», беседой с проректорским корпусом, руководителями структурных подразделений, заведующими кафедрами, профессорско-преподавательским составом, обучающимися, выпускниками и представителями работодателей было установлено, что вуз имеет долгую историю. Университет был основан в 1943 году, претерпел ряд изменений, что послужило его трансформации в многопрофильный вуз, ориентированный на нужды региона и соседние области. с 2020 года Университет приобрел статус некоммерческого автономного общества (НАО). В своем программном выступлении ректор вуза подчеркнула, что актуальной целью Университет является его развитие в сторону «исследовательского и глобального университета версии 4.0». Для этого руководство Университета и проректорский корпус предпринимает стратегические шаги, обеспечивающие динамическое продвижение в международных рейтингах, например, заслуженное место в международном рейтинге QS – 482 позиция, что показывает о вхождении вуза в ТОП – 500 ведущих вузов мира; вуз занимает почетное 3 место в Республике Казахстан, уступаю только КазНУ им. аль-Фараби и ЕНУ им. Л.

Н. Гумилева. Следует подчеркнуть успехи вуза и в предметном рейтинге по рубрике «химические науки». Руководство Университета рассматривает свою ключевую задачу в обеспечении повышения качества образования, а также в позиционировании вуза в качестве «центра создания элиты общества для региона».

Студенческий корпус составляет почти 29 тысяч обучающихся, из них порядка 9 тысяч заслужили гранты Президента на обучение. В вузе по программам бакалавриата обучается 26 тысяч студентов, по программам магистратуры – 3,5 тысячи студентов, в докторантуре числятся 143 человека. Многие обучающиеся являются победителями олимпиад республиканского уровня.

В настоящий момент в «Южно-Казахстанском университете имени М. Ауэзова» реализуются 34 образовательные программы бакалавриата, 23 образовательные программы магистратуры, 13 программ докторантуры. помимо этого, в Университете осуществляется обучение по 26 совместным образовательным программам с выдачей двух дипломов. Получили развитие также и конвергентные (междисциплинарные) программы, разработанные с учетом экономической и лингворегиональной специфики региона. В вузе реализуется также 33 программы, построенные в формате так называемого «дуального обучения». В докладе ректора было также отмечено, что процент трудоустройства составляет 85,5%. Несомненными преимуществами Университета является его ориентированность на науку и инновационные разработки, на достижение «мирового прорыва» в области химии и других наук. В вузе реализуются три инновационных проекта, сотрудничество осуществляется в рамках 179 соглашений с различными вузами из 25 стран; вуз имеет 30 стратегических партнеров и является участником 5 авторитетных консорциумов.

Таким образом, Университет обоснованно претендует на приобретение устойчивого, международного, признанного статуса, а также на получение программной аккредитации внутри кластера 1.1.

## *Соответствие стандартам программной аккредитации*

### **Стандарт 1. Политика в области обеспечения качества и академическая честность**

#### ***Доказательства и анализ:***

В ходе интервью с различными целевыми аудиториями, визуального онлайн осмотра Университета, а также анализа отчетов по самооценке образовательной программ бакалавриата 6B02330 Иностранная филология и 6B02320 Переводческое дело было установлено, что реализация международного стандарта в области качества во многом опирается на пункты «Руководства по обеспечению качества СМК ЮКУ РК-01-2021». В ходе беседы с ректором и проректорским корпусом было установлено, что политики в области обеспечения качества строятся на среднесрочную перспективу. Ее основные направления пересматриваются коллегиальными органами Университета на регулярной основе – раз в три года. Показателями эффективности политики в области качества выступают степень удовлетворенности субъектов образовательных отношений в предлагаемых образовательных программах, стабильном функционировании Университета в качестве устойчивой экосистемы в рамках заданной стратегии вуза.

Инфраструктура Университета позволяет достигать заданных результатов. В вузе институционализирован Центр менеджмента. в вузе существуют 12 академических комиссий, чья работа нацелена на обеспечение качества подготовки по направлениям. Анализ сайта [auezov.edu.kz](http://auezov.edu.kz) свидетельствует о том, что данный раздел содержит актуализированные документы, регламентирующие академическую политику Университета.

В ходе интервью с выпускниками и работодателями было отмечено, что обучающиеся имеют возможность вносить свои предложения по усовершенствованию образовательного процесса, а работодатели принимают непосредственное участие в разработке образовательных программ. Данная информация детализировано представлена также в отчете по самообследованию.

Экспертная работа комиссии в рамках кластера 1.1. по программам 6B02320 Переводческое дело и 6B02330 Иностранная филология (бакалавриат) позволяет заключить, что они представляют собой актуализированный комплекс материалов, дающих полное представление о базовых и элективных дисциплинах (курсах по выбору), содержать информацию о времени прохождения рубежного контроля, формах аттестации, темам занятий. Кроме того, необходимая для обучающихся информация размещена в электронной среде, что служит их информированности об учебном процессе и требованиях, предъявляемых к студенту в процессе освоения требуемого материала.

В качестве положительной практики следует отметить доступность электронной образовательной среды, как для обучающихся, так и для

преподавателя и тьютора. Автоматизация многих процессов (компьютерно-опосредованное тестирование, исключение человеческого фактора в ходе выполнения письменных и тестовых заданий, а также обязательное формирование комиссии в случае устных экзаменов позволяют обеспечить академическую честность. В вузе созданы комиссии по этике, по противодействию коррупции, общественный совет по противодействию коррупции и профилактике правонарушений. Обучающиеся проинформированы о наличии органов, обеспечивающих академическую честность. Несомненно положительной практикой является и наличие системы «Антиплагиат», через которую осуществляется проверка всех научных работ (статей, монографий, научных сочинений и т.п.). В ходе интервью с обучающимися было установлено, что управленческая команда вуза придает особое внимание воспитательной работе, в ходе которой формируется лояльное отношение к Университету, к администрации вуза и преподавателям. При этом студенты проинформированы о необходимости соблюдения локальных актов и руководств, регулирующих их поведение в университетской среде. Вышеперечисленные меры позволяют сделать заключение о системной работе в области обеспечения качества и академической честности. Ректор, проректорский корпус работают на достижение поставленных целей, улучшение показателей и формирование устойчивой экосистемы.

***Области для улучшения:***

Наладить сетевое взаимодействие внутри проректорского корпуса. В настоящий момент работа осуществляется в рамках заданных зон ответственности каждого проректора по направлению, однако, современная система менеджмента предполагает не только обеспечение коммуникации с внешними институциями, но и внутри коллектива.

**Уровень соответствия по стандарту 1 – полное соответствие.**

**Стандарт 2. Разработка, утверждение образовательных программ и управление информацией**

***Доказательства и анализ:***

В выступлениях проректорского корпуса было подчеркнуто, что в ходе актуализации образовательных программ уточняется их востребованность на рынке труда. В лицензионном перечне сохраняются только те образовательные программы, к которым существует устойчивый интерес и имеется контингент обучающихся. Актуализация программ осуществляется с опорой на новый Профстандарт (2020/2021) и на «Атлас новых профессий». Из лицензионного реестра вузом было отозвано 53 образовательные программы, одновременно были разработаны и внедрены новые. В настоящий момент Университет реализует 34 бакалаврские программы. Все

требования к кадровому обеспечению программы выполняются. Так, соотношение 3 кандидата наук + 1 доктор наук (PhD) выдерживается. Нагрузка составляет 680 академических часов год, однако, она варьирует и зависит от ученого звания / ученой степени сотрудника. Ранжирование осуществляется внутри указанного количества часов. У преподавателя больше аудиторная нагрузка, в то время как у доцента или профессора увеличивается количество внеаудиторных часов. К реализации образовательного процесса привлекаются носители языка. Заведующие кафедрами и ППС отметили, что в учебных подразделениях поддерживается оптимальное соотношение нагрузки. Чтение дисциплин выстроено таким образом, чтобы соблю

В ходе интервью с управленческой командой было установлено, что в Университете языковая политика выстроена следующим образом: занятия ведутся на двух языках – казахском и русском. Выбор языка обучения закреплен за студентами. Что касается иностранных языков, то в языковых парах одним из иностранных языков выступает английский язык, второй иностранный язык – это выбор обучающегося. К наиболее востребованным языкам относятся французский, немецкий, испанский, турецкий, китайский, корейский, арабский. У студентов имеется возможность сдать международный экзамен по английскому и французскому языку с последующим получением сертификата. Сертификаты в дальнейшем учитываются при трудоустройстве на работу по специальности (Иностранная филология; Переводческое дело).

При проведении интервью с руководителями структурных подразделений и преподавателями подчеркивалось, что обновление образовательных программ осуществляется на регулярной основе. При этом принимается во внимание необходимость прохождения курсов повышения квалификации преподавателями (каждые 5 лет), поддерживается сотрудничество с различными научно-исследовательскими институтами, для всех сотрудников введены показатели их эффективности (KPI).

Качество материалов, размещенных на сайте образовательной организации высшего образования, перечень и описание материалов, представленных в отчете о самообследовании свидетельствует о том, что их актуализация осуществляется в тесном сотрудничестве с представителями работодателя, с привлечением обучающихся. Защита выпускных квалификационных работ (дипломных работ и курсовых проектов) реализуется в соответствии с требованиями Профстандарта. Кадровая обеспеченность также соответствует регламентирующим документам. Научно-исследовательская работа также проходит все стадии утверждения и реализуется в соответствии с научным вектором развития вуза.

### ***Области для улучшения***

Несмотря на то, что утверждение образовательных программ, их регулярное обновление и управление образовательным процессом осуществляется на высоком уровне, о чем свидетельствуют статистические

данные и интервью руководителей структурных подразделений, представляется целесообразным обратить внимание на рентабельность образовательных программ. Известно, что образовательные программы реализуются при наличии контингента, однако, например, в случае если контингент обучающихся составляет несколько человек, то возникает опасность того, что по завершении обучения они не смогут работать по специальности или не будут трудоустроены. В этом случае возможно расширить палитру конвергентных (междисциплинарных) программ, позволяющих предоставить обучающимся возможности выбора их будущей специализации.

**Уровень соответствия по стандарту 2 – полное соответствие.**

### **Стандарт 3. Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка**

#### ***Доказательства и анализ:***

В ходе анализа отчета о самообследовании и интервью с обучающимися, осваивающими образовательные программы 6И02320 Переводческое дело и 6В02330 Иностранная филология, было установлено, что студенты принимают активное участие в жизни вуза, однако, основным приоритетом, является получение знаний, приобретение умений и навыков, обеспечивающих их профессиональную интеграцию в профессиональную деятельность. Обучающиеся участвуют в анонимных опросах, имеют возможность оставить свои комментарии об образовательной программе, задать вопрос преподавателю, получить информацию о сроках и датах проведения промежуточной, заключительной и итоговой аттестации. Студенты проинформированы о темах занятий, текущих видах контроля. Их работы проходят проверку на соответствие предъявляемым требованиям. Результаты анкетирования студентов обсуждаются коллегиально на уровне администрации вуза. Кроме того, ректор проводит встречи с обучающимися, проректорский корпус ведет активную воспитательную работу, студенты, выражая свое мнение об образовательной программе влияют на КРІ преподавателя. В ходе интервью со студентами было установлено, что анкетирование проводится онлайн с применением личных кабинетов обучающихся. Результаты анкетирования учитываются при прохождении преподавателем конкурсной комиссии. Через анкетирование проходят все обучающиеся, так как без заполнения анкеты студент не сможет увидеть свой рейтинг, свои индивидуальные достижения и результаты. Результаты анкетирования обобщаются, предоставляются коллегиальным органам управления и публикуются на сайте вуза.

За прошедший период в программах академической мобильности приняли участие 130 обучающихся, в том числе студенты, осваивающие образовательные программы 6И02320 Переводческое дело и 6В02330 Иностранная филология.

У обучающихся есть возможность принять участие в работе зимних и летних школ, проводимых на базе вуза, в других вузах или в зарубежных университетах.

В ходе интервью с администрацией вуза было подчеркнуто, что одним из ключевых ориентиров Университета является трудоустройство обучающихся в ходе их обучения и после его завершения. Многие выпускники получили предложения о приеме на работу в ходе прохождения преддипломной практики.

При этом студентам созданы условия для апробации их проектов и реализации их творческих инициатив. Приводились примеры, направленные на озеленение территорий кампуса, возможности применения теоретических знаний для решения практических нужд Университета.

#### **Положительная практика:**

Следует отметить практику проведения опросов среди обучающихся, позволяющие дать оценку качества реализуемой образовательной программы. Особого упоминания заслуживают языковые кружки, например «English Club», возможность прохождения языковых онлайн курсов международного уровня, возможности общения с носителями иностранного языка, например, английского или французского. Достижения студентов представлены на информационной доске, в т.ч. на стенде «Modern Languages and Translation». Обучающиеся проинформированы о различных стипендиальных программах, реализуемых при поддержке Посольства США и иных зарубежных организаций. Студенты имеют возможность продемонстрировать свои достижения путем участия в различных конкурсах.

#### **Области для улучшения:**

Несмотря на то, что студенты выражают свою лояльность по отношению к вузу, демонстрируют свою приверженность ценностям, транслируемым университетом, представляется целесообразным усилить научную подготовку обучающихся по программам БИ02320 Переводческое дело и 6В02330 Иностранная филология, а также дать им возможность продемонстрировать свои достижения в области иностранной филологии и переводческого мастерства на крупных студенческих конференциях и форумах. В настоящий момент акцент сделан преимущественно на технических направлениях подготовки, в то время как в общественном признании гуманитарные науки также нуждаются.

**Уровень соответствия по стандарту 3 – полное соответствие.**

#### **Стандарт 4. Прием студентов, успеваемость, признание и сертификация**

##### ***Доказательства и анализ:***

В ходе интервью и визуального знакомства с программами, обеспечивающими приемную кампанию в вуз онлайн было установлено, что весь жизненный цикл обучающихся сопровождается современным виртуальным инструментарием. В вузе разработана, апробирована и внедрена электронная образовательная среда. Весь документооборот реализуется в электронном формате и при необходимости / в соответствии с требованиями законодательной базы может быть представлен на бумажном носителе. В вузе работает виртуальная приемная комиссия, обеспечивающая электронный прием документов поступающих в вуз. При этом для поступающих предусмотрена обратная связь. Поступающие и заинтересованные лица могут ознакомиться с актуализированными образовательными программами, представленными для трех уровней образования – бакалавриат, магистратура, докторантура. На сайте отражена информация о стоимости образовательных программ, в том числе по программам 6И02320 Переводческое дело и 6В02330 Иностранная филология.

База данных содержит персональные данные об обучающихся. Все поступившие в вуз зачисляются на основании действующего законодательства, по факту их поступления автоматически формируется приказ об их зачислении. В дальнейшем все выписки из приказов, слушателей, участников грантовых программ формируются на основании базы данных, обеспечивая тем самым поддержку «жизненного цикла студента». Формирование личного дела студента также осуществляется автоматически, но дублируется на бумажном носителе в управлении кадровой службы вуза.

В качестве положительной практики следует отметить наличие автоматизированных баз данных по всем уровням образования, содержащих также возможность для обратной связи. В базе данных отражены образовательные программы каждого уровня образования, содержатся персональные данные обучающегося, отражены его академические и персональные достижения, а также его социальные потребности. Так, например, программой предусмотрена кнопка для получения места в общежитии. Действующее программное обеспечение содержит также вкладки для творческого экзамена, специального экзамена и т.п. Данное программное обеспечение успешно функционирует последние 9 лет.

Важно, что отдельно разработанные локальные компьютерные решения интегрируются с базой приемной комиссии, что позволяет избегать двойной технической работы. Таким образом, Центр обслуживания студентов содержит всю информацию, необходимую для формирования не только электронного документооборота, но и для сопровождения обучающегося.

Демонстрация программного обеспечения, представленная в ходе интервью, свидетельствует о том, что на каждом факультете возможно получение информации в электронном, а при необходимости в бумажном виде. Предусмотрено осуществление контроля за текущей, промежуточной и итоговой успеваемостью обучающегося; наличие личной страницы каждого



студента Университета, который получает соответствующий логин и пароль. В качестве логина используется адрес корпоративной почты, паролем служит номер студенческого билета. На портале представлены рейтинги, экзамены, результаты перевода / восстановления обучающегося, расписание текущих и итоговых экзаменов. На портале отражен график сдачи экзаменов, представлен(ы) сиилабус(ы), в том числе по программам 6И02320 Переводческое дело и 6В02330 Иностранная филология. На странице отражены задачи каждого семестра, т.е. обучающийся заранее проинформирован о сроках и содержании разных видов аттестации. Функционирует обратная связь с преподавателем.

В качестве положительного опыта следует также рассматривать и возможность автоматического формирования учебно-методических комплектов на основе внесенных ранее данных – сиилабусах, лекциях, тестах, контрольных, учебных материалов и т.п.

#### **Положительная практика:**

Следует также отметить, что подобное программное решение разработано и для профессорско-преподавательского состава. Педагогический коллектив имеет возможность ознакомления, использования и размещения списков дисциплин, объявлений, оценок, рейтингов и т.п.

В качестве положительного опыта следует рассматривать также единую систему оценок, основанную на балльно-рейтинговой шкале. Так, рубежные оценки / баллы рассчитываются из 100 максимально возможных баллов. При этом за семестр студенты могут набрать 30/30 баллов + 40 баллов за экзамен. Пороговый экзаменационный балл – не менее 25 баллов. За академические пропуски в количестве 60 часов происходит автоматическое отчисление обучающегося.

Кроме вышеперечисленного следует отметить от факт, что в вузе успешно функционирует единая электронная база данных, которая обеспечивает функционирование контрольно-пропускного режима на основе биометрических данных обучающегося. Отдел мониторинга фиксирует индивидуальные достижения обучающегося в области спорта, науки и т. п. Отдельного упоминания заслуживает система контроля за объективностью оценки результатов по итогам письменных и устных экзаменов.

**Уровень соответствия по стандарту 4 – полное соответствие.**

### **Стандарт 5. Профессорско-преподавательский состав**

#### ***Доказательства и анализ:***

В ходе встречи с руководством вуза, администрацией университета, а также в процессе интервью с преподавателями было установлено, что кадровое обеспечение образовательного процесса по программам 6И02320 Переводческое дело и 6В02330 Иностранная филология осуществляется в

соответствии с действующей законодательной базой и действующими государственными профессиональными стандартами. Повышению качества реализации образовательных программ способствует современное оборудование, используемое в аудиториях, предназначенных для проведения занятий по иностранному языку и переводу. Особое внимание уделяется работе с первым иностранным языком – английским. Преподаватели отмечают, что выбор второго иностранного языка (китайского, немецкого, французского, итальянского, корейского, турецкого) осуществляется по желанию обучающегося. По мнению работодателей (турагентства, Эйр-Астана и др.), переводчики-бакалавры и бакалавры-филологи к 4 году обучения приобретают навыки, достаточные для осуществления межкультурного взаимодействия с представителями разных культур в профессиональной среде. Данное обстоятельство свидетельствует о том, что занятия по иностранному языку и переводу проводятся квалифицированными специалистами, обладающими достаточными знаниями и умениями работы с обучающимися по программам 6И02320 Переводческое дело и 6В02330 Иностранная филология. Занятия проводят преподаватели, окончившие данный вуз. многие из них продолжают обучение по магистерским образовательным программам или в докторантуре, принимают участие в программах повышения квалификации.

Следует обратить внимание на то, что в рамках программы 6И02320 Переводческое дело обучение осуществляется не только двустороннему письменному, но и устному последовательному видам перевода. Обучение переводу осуществляется на материале первого и второго иностранного языка. У студентов есть возможность обучения и межкультурного контакта с носителями языка. В ходе посещения занятий и беседы с преподавателями были продемонстрированы возможности контактов с носителями китайского, английского и французского языков. Обучение иностранному языку и переводческому делу реализуется путем привлечения дистанционных образовательных технологий. В ходе интервью упоминалась программа онлайн обучения Media Literacy, а также деятельность разговорного клуба английского языка English Club. Такое сочетание плановых занятий с программами дополнительного образования и досуговой деятельностью обучающихся позволяет выполнять не только учебные планы, но и придавать занятиям практикоориентированный характер, что весьма важно при подготовке бакалавров-переводчиков и бакалавров-филологов. Обучающиеся участвуют в различных конкурсах, выигрывают награды, что подтверждает качество подготовки обучающихся по программам 6И02320 Переводческое дело и 6В02330 Иностранная филология.

### **Положительная практика:**

Следует отметить заинтересованность преподавателей в использовании дополнительных материалов в ходе занятий, умение варьировать виды речевой деятельности в процессе занятий, а также использование интерактивных технологий.

**Замечания:**

В ходе интервью отдельных преподавателей было установлено, что многие из них нуждаются в серьезном методическом сопровождении, так как они не владеют современным лингводидактическим инструментарием в области преподавания теории и практики перевода, а также в области преподавания иностранных языков и культур. Используемые ими инструменты предполагают решение социально-бытовых коммуникативных задач на иностранном языке, но не предполагают профессионального освоения иностранного языка и приобретения переводческого мастерства.

**Области для улучшения:**

В качестве рекомендаций хотелось бы обратить внимание на качество программ повышения квалификации и профессиональной переподготовки. Целесообразно принимать регулярное участие в профильных программах, реализуемых на базе профильных локальных и зарубежных вузах. Следует обратить внимание на базовую подготовку и соответствие квалификационным требованиям преподавателей – носителей языка.

**Уровень соответствия по стандарту 5 – значительное соответствие.**

**Стандарт 6. Учебные ресурсы и поддержка студентов****Доказательства и анализ:**

В ходе интервью с обучающимися и виртуального посещения аудиторий, лекционных залов, библиотеки и знакомства с самостоятельной работой обучающихся было установлено, что у студентов имеются все возможности для своего профессионального становления и личностного развития. Продемонстрированные аудитории рассчитаны на проведение занятий по иностранному языку, они оборудованы мультимедийными средствами. Обучение в данных аудиториях проходит в том числе по программам 6И02320 Переводческое дело и 6В02330 Иностранная филология. Следует отметить наличие соглашений и договоров с зарубежными вузами, на базе которых осуществляются зарубежные стажировки обучающихся. Одновременно вуз реализуют целый комплекс молодежных мероприятий, направленных на консолидацию студенчества, в т.ч. олимпиады, языковые конкурсы, постоянные встречи в рамках деятельности разговорных клубов английского и французского языка, научные мероприятия и т.п.

Учебные планы содержат курсы базовых дисциплин и элективных. Обучающиеся имеют реальную возможность выбора элективного курса из предлагаемого списка. При этом следует отметить, что обучающиеся из числа членов студенческого самоуправления принимают непосредственное

участие в формировании списка элективных дисциплин. Как пример, следует привести курс «Аналитическое чтение».

Студенты могут пользоваться всеми ресурсами вуза, в т.ч. библиотечными ресурсами, центрами, решать вопросы трудоустройства во время обучения, участвовать в социологических вопросах, участвовать в молодежных конкурсах и грантовых проектах и т.п.

Поддержка обучающихся осуществляется на всех уровнях – от получения гранта Президента на обучение, до возможности участия в различных образовательных программах, реализуемых вузом в рамках основного и дополнительного образования. В ходе обучения студенты имеют возможность получения консультаций преподавателей и научных руководителей. Сотрудники деканата информируют обучающихся обо всех изменениях, программах, конкурсах и иных событиях. Все данные об обучающихся фиксируются в единой электронной базе данных.

#### **Положительная практика:**

В качестве положительной практики следует отметить взаимодействие всех административных структур по организационно-технологическому и коммуникационному сопровождению обучающихся на весь период их обучения.

#### **Области для улучшения:**

Активизировать межвузовское внутреннее и внешнее взаимодействие.

**Уровень соответствия по стандарту 6 – полное соответствие.**

### **Стандарт 7. Информирование общественности**

#### ***Доказательства и анализ:***

В ходе встречи и интервью с выпускниками и работодателями было установлено, что они черпают информацию о жизни вуза с официального сайта вуза. Обновление информации осуществляется на регулярной основе. Следует отметить наличие неформального взаимодействия между представителями работодателя, центром трудоустройства, администрацией вуза и обучающимися. Подобное взаимодействие позволяет учитывать интересы и нужды региона в области образовательной и молодежной политики. Представители работодателя проявили свое знание в области реализации программ 6И02320 Переводческое дело и 6В02330 Иностранная филология. Внешние участники подтвердили также добротное качество подготовки обучающихся по вышеуказанным специальностям.

Информирование общественности о деятельности вуза осуществляется на регулярной основе. Основным инструментом является День открытых дверей, который привлекает интерес родительской общественности и поступающих в вуз, а также официальный сайт вуза, на котором публикуется

информация, привлекающая внимание общественности. Вуз выступает нередко площадкой проведения различных региональных мероприятий, в том числе интеллектуальных состязаний, конкурсов, конференций и др.

**Положительная практика:**

Следует отметить имиджевую и профориентационную работу обучающихся в местах их практик и стажировок. Студенты информируют работодателей, учащихся школ и гимназий, а также родительскую общественность о мероприятиях вуза, о реализации образовательных программ, возможности участия в программах дополнительного образования.

**Область для улучшения:**

Организовать «родительские субботы» с целью информирования общественности о деятельности вуза и его вкладе в региональную и национальную политику, о вкладе университета в стратегическое развитие региона и работе с молодежью. Представляется целесообразным и далее развивать Ассоциацию выпускников путем их привлечения в имиджевые мероприятия вуза.

**Уровень соответствия по стандарту 7 – полное соответствие.**

## **ГЛАВА 3**

### **ЗАКЛЮЧЕНИЕ**

---

**Замечания и области для улучшения экспертной группы по итогам аудита:**

#### **Стандарт 1. Политика в области обеспечения качества и академическая честность – полное соответствие**

***Области для улучшения:***

Дальнейшее усиление коммуникативного взаимодействия, как внутри подразделений, так и подразделений между собой. В настоящий момент компьютерно-опосредованная коммуникация функционирует лучше, чем система межличностного общения между разными структурными подразделениями. Заданная в виртуальном пространстве коммуникационная модель вполне может быть использована в процессе общения коллег в реальной среде. Наличие многомерной коммуникации позволит оперативно решать вопросы, не требующие стратегических решений, и одновременно повысит качество взаимодействия с родительской общественностью, работодателями, заинтересованными в сотрудничестве с вузом организациями и частными лицами.

#### **Стандарт 2. Разработка, утверждение образовательных программ и управление информацией – полное соответствие**

***Области для улучшения:***

Обратить внимание на разработку инновационных магистерских и практико-ориентированных бакалаврских образовательных программ.

#### **Стандарт 3. Студентоцентрированное обучение, преподавание и оценка – полное соответствие**

***Области для улучшения:***

Вовлечение студентов в проектную деятельность для их подготовки к практической деятельности. Это позволит студентам приобрести навыки организационно-технологического сопровождения мероприятий, повысить степень их вовлеченности в реализацию реальных задач и миссии Университета.

#### **Стандарт 4. Прием студентов, успеваемость, признание и сертификация – полное соответствие**

##### ***Области для улучшения:***

Учитывать пожелания студентов и работодателей в формировании списка элективных курсов. Обратить внимание на повышение цифровой грамотности обучающихся с тем, чтобы они могли сразу же включаться в работу во время преддипломной практики или в ходе их стажировок.

#### **Стандарт 5. Профессорско-преподавательский состав – значительное соответствие**

##### ***Замечания:***

Вызывающий сомнение статус преподавателей из числа носителей языка.

Слабое знание молодыми преподавателями теории и методики преподавания иностранных языков и культур.

Слабое знание технологий и техник обучения иностранным языкам.

Отсутствие проектного метода в преподавании иностранного языка.

##### ***Области для улучшения:***

Более строгий контроль на соответствие квалификационным требованиям преподавателей из числа носителей языка.

Более пристальное внимание к программам повышения квалификации.

Прохождение стажировок и программ повышения квалификации в профильных вузах.

#### **Стандарт 6. Учебные ресурсы и поддержка студентов – полное соответствие**

##### ***Области для улучшения:***

Усилить работу в молодежной среде для понимания уникальности созданных руководством условий для их профессионального роста и личностного развития.

#### **Стандарт 7. Информирование общественности – полное соответствие**

##### ***Области для улучшения:***

Проведение имиджевых мероприятий для различных целевых групп.

*Приложение 1*

**ПРОГРАМА  
внешнего аудита экспертной группы IQAA  
в Южно-Казахстанском университете имени М. Ауэзова  
по программной аккредитации  
28-31 марта 2022 год**

Время	Мероприятие	Участники	Место
<i>День 1-й: 28, 30 марта 2022 г.</i>			
(9.30)	Прибытие в Институт	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ
10:00-11:00	Брифинг, обсуждение организационных вопросов	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
11:00-11:30	Интервью с Ректором Университета	Р, ЭГ, К, Ректор	Кабинет ректора Ссылка для конференции
11:30-11:45	Обмен мнениями членов внешней экспертной группы	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
11:45-12:15	Интервью с проректорами Университета	Р, ЭГ, К, Проректоры	Конференц-зал Ссылка для конференции
12:15-12:30	Обмен мнениями членов внешней экспертной группы	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
12:30-13:00	Интервью с руководителями структурных подразделений	Р, ЭГ, К, РСР	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
13:00-14:00	Обед	Р, ЭГ, К	Столовая института
14:00-15:00	Визуальный осмотр материально-технической и учебно-лабораторной базы по направлениям аккредитуемых образовательных программ	Р, ЭГ, Заведующие кафедрами	Учебный корпус Ссылка для конференции
15:00-15:30	Интервью с деканами и заведующими кафедр по направлениям подготовки	Р, ЭГ, К, Заведующие кафедрами	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
15:30-15:45	Обмен мнениями членов внешней экспертной группы		Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
15:45-16:15	Интервью с ППС кафедр по направлениям аккредитуемых образовательных программ (параллельная сессия)	Р, ЭГ, К, ППС кафедр	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
16:15-16:30	Обмен мнениями членов внешней экспертной группы	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
16:30-17:00	Интервью со студентами (параллельная сессия)	Р, ЭГ, К, Студенты	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
17:00-17:15	Обмен мнениями членов внешней экспертной группы	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
17:15-17:45	Интервью с выпускниками (параллельная сессия)	Р, ЭГ, К, Выпускники	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
17:45-18:00	Обмен мнениями членов внешней	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ



	экспертной группы		Ссылка для конференции
18:00-18:30	Интервью с работодателями (параллельная сессия)	Р, ЭГ, К, Работодатели	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
18:30-18:45	Обмен мнениями членов внешней экспертной группы	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
<b>День 2-й: 29, 31 марта 2022 г.</b>			
9:30	Прибытие в Университет	Р, ЭГ, К	Учебный корпус
10:00-11:00	Посещение центра профориентационных работ, ЦОС, института инновационных технологии образования, центра по поддержке карьеры и трудоустройству. Выборочное посещение учебных занятий.	Р, ЭГ, Сотрудники, ППС, студенты	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
11:00-12:00	Выборочное посещение баз практик	Р, ЭГ, К, Представители баз практик	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
12:00-13:00	Приглашение заведующих кафедрами по запросу экспертов (параллельная сессия).	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
13:00-14:00	Обед	Р, ЭГ, К	Столовая института
14:00-16:00	Подготовка отчетов по внешнему аудиту. Изучение документации по аккредитуемым образовательным программам. Приглашение отдельных представителей кафедр и структурных подразделений по запросу экспертов.	Р, ЭГ, Заведующие кафедрами, РСР	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
16:00-17:00	Обмен мнениями членов внешней экспертной группы. Подведение предварительных итогов внешнего аудита.	Р, ЭГ, К	Кабинет ВЭГ Ссылка для конференции
17:00-17:30	Встреча с руководством для представления предварительных итогов внешнего аудита	Р, ЭГ, К	Кабинет ректора Ссылка для конференции

Примечание: Р – руководитель ВЭГ, ЭГ – экспертная группа, К – координатор группы, РСР – руководители структурных подразделений

## Приложение 2

### УЧАСТНИКИ ИНТЕРВЬЮ

#### Ответственный за проведение программной аккредитации

№	Ф. И. О.	Должность	Ученая степень, звание
1	Абишева Роза Жанысбековна	Проректор по учебно-методической работе	к.х.н., доцент

#### Руководство университета

№	Ф.И.О.	Должность	Ученая степень, звание
1.	Кожамжарова Дария Пернешовна	Председатель Правления - ректор	д.и.н., профессор
2.	Нурманбетов Кайрат Энбекшиевич	Первый проректор	к.ю.н., доцент
3.	Абишева Роза Жанысбековна	Проректор по учебно-методической работе	к.х.н., доцент
4.	Искакова Айгуль Толеутаевна	Проректор по стратегическому развитию и интернационализации	к.п.н., доцент
5.	Бейсенбаев Садыбек Калмаханович	Проректор по связям с общественностью и культуре	д.п.н.
6.	Сулейменов Уланбатыр Сейтказиевич	Проректор по научной работе и инновациям	д.т.н.
7.	Мажинбеков Сакен Аралбаевич	Проректор по социальной и воспитательной работе	к.ф.н.

#### Руководители структурных подразделений

№	Ф. И. О.	Должность, структурное подразделение
1.	Наукенова Айгуль Сагиндыковна	Директор департамента по академическим вопросам
2.	Хамитова Барна Махаматовна	Директор учебно-методического центра
3.	Адырбекова Гульмира Менлибаевна	Начальник центра менеджмента образовательных программ
4.	Абдижаппарова Тельхожаевна Бахыткуль	Начальник отдела аккредитации и оценки качества
5.	Беккулиева Айнур Сейткадыровна	Руководитель отдела планирования учебного процесса
6.	Жамантаева Актолкын Алиярбековна	Руководитель отдела развития языков
7.	Калдыбаев Алмаз Бахитович	Директор центра по поддержке карьеры и трудоустройства
8.	Риставлетов Раимберди Аманович	Начальник центра дополнительного образования

9.	Камалдинов Рахымбек Абсатович	Руководитель центра довузовской подготовки
10.	Омашова Гаухар Шапаевна	И.о. директора Департамента стратегического развития
11.	Джунусбекова Салтанат Шабданбековна	Начальник центра стратегического планирования и менеджмента качества
12.	Болысбек Айдарбек Әлібекұлы	Директор центра обслуживания студентов
13.	Дулатова Гулбакыт Сейсенбековна	Начальник антикоррупционной службы комплаенс "Parasat"
14.	Акимжанов Орынбасар Акимжанович	Директор административно-хозяйственного департамента
15.	Абшенов Хасен Асанбекович	Директор департамента научных исследований
16.	Парманкулова Перизат Жаксылыковна	И.о. директора департамента научных проектов и программ
17.	Назарбек Улжалгас Бахытовна	Директор департамента академических наук
18.	Бажиров Тынлыбек Сайфутдинович	Директор департамента предпринимательства и коммерциализации
19.	Отарбаев Нурлыбек Шырынбекович	Центр профориентационных работ
20.	Зулпанов Шакен Манапович	И.о. директора департамента воспитательной работы и молодежной политики
21.	Саурбаева Индира Коблановна	Директор образовательно-информационного центра
22.	Хасенова Лаура Айбековна	Директор центра Болонского процесса и академической мобильности
23.	Рысбекова Айгуль Бегманалыевна	Начальник центра медиа службы
24.	Тилеукулов Гаухар Сейдуалыевич	Директор центра по работе с иностранными студентами
25.	Серикова Жанна Бескемпировна	И.о.директора финансового департамента
26.	Отыншиева Жанар Шадиярбековна	Зам.директора финансового департамента
27.	Чингизбаев Максат Маманович	Директор административного департамента
28.	Кожихов Аскат Галимжанович	И.о. директора департамента цифровизации
29.	Турымшаева Арида Турганбековна	И.о. директора центра международного сотрудничества
30.	Сартаев Аскар Жусипович	И.о. начальника юридического отдела
31.	Конарбаева Зульфия Кемелхановна	Директор института послевузовского образования
32.	Козыбаев Енликхан Шарипханович	Директор института инновационных технологий образования
33.	Сералиев Галымжан Елубекович	И.о. начальника центра предпринимательства и партнерства
34.	Жанысбекова Гульнар Амирбаевна	Начальник Центра "Рухани жаңғыру" и "Ассамблея народа Казахстана"

35.	МамытЭлияАралбайқызы	Начальник отдела социальной поддержки студентов
36.	ЖанабайНурланЖанабайулы	И.о. директора департамента испытательных лабораторий
37.	Айтжанова Гульнара Турмахановна	Руководитель центра «Студенттерге психологиялық көмек көрсету орталығы»

**Деканы факультетов/высших школ**

№	Ф.И.О.	Должность	Ученая степень, звание
1.	Ыбырайым Азимхан Оразбаевич	Декан филологического факультета	к.ф.н., доцент

**Заведующие кафедрами**

№	Ф.И.О.	Должность/кафедра	Ученая степень, звание
<b>Филологический факультет</b>			
1.	Карбозова Гульнара Кумисбековна	Зав.кафедрой «Современные языки и переводоведение»	к.ф.н., доцент

**Бакалавриат**
**Преподаватели**

№	Ф.И.О.	Должность/кафедра	Ученая степень, звание
<b>ОП 6В02320 Переводческое дело</b>			
1.	Шойманова М.Б.	Доцент/«Современные языки и переводоведение»	к.ф.н., доцент
2.	Швайковский А.С.	Доцент/«Современные языки и переводоведение»	к.п.н., доцент
3.	Кудайбергенова М.Р.	Доцент/«Современные языки и переводоведение»	к.п.н., доцент
4.	Бейсембаева А.Д.	старший преподаватель /«Современные языки и переводоведение»	Магистр пед.наук, спец
5.	Қияқова А.Ө.	старший преподаватель /«Современные языки и переводоведение»	Магистр пед.наук, спец.
6.	Қалдыбекқызы М.	старший преподаватель /«Современные языки и переводоведение»	Магистр пед.наук, спец.
7.	Садуахас А.Н.	Преподаватель /«Современные языки и переводоведение»	Магистр филол.наук, спец.
<b>ОП 6В02330 Иностранная филология</b>			
8.	Шойманова М.Б.	доцент/«Современные языки и переводоведение»	к.ф.н., доцент
9.	Швайковский А.С.	доцент/«Современные языки и переводоведение»	к.п.н., доцент
10.	Кудайбергенова М.Р.	доцент/«Современные языки и переводоведение»	к.п.н., доцент

11.	Бейсембаева А.Д.	старший преподаватель /«Современные языки и переводоведение»	Магистр пед.наук, спец
12.	Қияқова А.Ө.	старший преподаватель /«Современные языки и переводоведение»	Магистр пед.наук, спец.
13.	Қалдыбекқызы М.	старший преподаватель /«Современные языки и переводоведение»	Магистр пед.наук, спец.
14.	Бердишаев Э.А.	Преподаватель /«Современные языки и переводоведение»	Магистр пед.наук, спец.

### СТУДЕНТЫ

№	Ф. И. О.	Курс
<b>ОП 6В02320 Переводческое дело</b>		
1.	Ордабек Б.	4 курс
2.	Еркінбекқызы А.	4 курс
3.	Муратбекова Ш.	3 курс
4.	Даужан А.	3 курс
5.	Умирбекова Б.	2 курс
6.	Утебаева Д.	2 курс
<b>ОП 6В02330 Иностранная филология</b>		
7.	Жумаш Б.	3 курс
8.	Байбугаметова А.	3 курс
9.	Келсін М.	3 курс
10.	Корганбаева М.	2 курс
11.	Курбанова Л.	4 курс
12.	Шаинова З.	2 курс

### ВЫПУСКНИКИ

№	Ф.И.О.	Специальность, год окончания	Место работы, должность
<b>ОП 6В02320 Переводческое дело</b>			
1.	Женисбекқызы Б .	6В02320-Переводческое дело, 2021г.	Переводчик, Cambridge English School
2.	Ахмед У.	5В020700-Переводческое дело, 2015г.	место работы ТОО "Агентство Асыл-Асет", переводчик адрес ул.Байтурсынова, 21
3.	Шалыбаева М.	5В020700-Переводческое дело, 2020г.	переводчик АО Эйр Астана
<b>ОП 6В02330 Иностранная филология</b>			
4.	Карпенко Е.Н.	2019 год, 5В021000-Иностранная филология	Журналист Телекомпания «Отырар»
5.	Кадырова А.	2017 год, 5В021000-Иностранная филология	Библиотекарь НИШ
6.	Атажанова Л.А.	2020 год, 5В021000-Иностранная	Учитель английского языка Гимназия №20 им.Титова

		филология	
7.	Алибаева Н.Н.	2020 год, 5B021000- Иностранная филология	Турагент, менеджер по туризму «Happy Travel»

### ПРЕДСТАВИТЕЛИ РАБОТОДАТЕЛЕЙ

№	Ф.И.О.	Место работы, должность
<b>ОП 6B02320 Переводческое дело</b>		
1.	Жакашова К.Ф.	Туристическая фирма ПТ «Сембекова и К», Заместитель директора
2.	Кемелова С.С.	Переводческое агентство «JASA Translation», Директор
3.	Дилдабекова Н.	Управления корпоративного развития, ТОО «СП Инкай»
<b>ОП 6B02330 Иностранная филология</b>		
4.	Дуйсебаев Д.А.	Руководитель, КГУ "Шымкентский городской учебно-методический центр по языкам" управления культуры, развития языков и архивов города Шымкент"
5.	Есенкараева Б.К.	Мастер педагог, учитель английского языка, Специализированная школа-интернат №2 с обучением на трех языках
6.	Сахова А.А.	Директор, Специализированная школа-гимназия №8 им.М.Х.Дулата с обучением на трех языках
7.	Каликулова А.	Зав.кафедрой английского языка, НИШ ХБ г.Шымкент

## **СПИСОК ДОКУМЕНТОВ, РАССМОТРЕННЫХ ДОПОЛНИТЕЛЬНО В ВУЗЕ**

1. Образовательная программа
2. Рабочий учебный план
3. Каталог элективных дисциплин
4. Политика и система внутреннего обеспечения качества образования
5. Материалы коллегиальных органов управления образовательной программой
6. Курсовые работы (проекты) студентов за отчетный период (2-3 работы (проекты) студентов за каждый учебный год, защищенных на оценки «отлично», «хорошо» и «удовлетворительно»)
7. Дипломные работы (проекты) студентов (2-3 работы (проекты) выпускников за каждый учебный год, защищенных на оценки «отлично», «хорошо» и «удовлетворительно»)